

ცვლილება საბანკო მომსახურების ხელშეკრულების სტანდარტულ პირობებში
Amendment in the Standard Terms of Banking Services

ძალაშია შემდეგი თარიღიდან/Valid since Date 20/03/2024

<ul style="list-style-type: none">საბანკო მომსახურების ხელშეკრულების სტანდარტული პირობების პირველი გაყოფილება: „I.ზოგადი დებულება და ცნებათა განმარტებები“ შეიცვალოს და ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით: „I.ზოგადი დებულება და ცნებათა განმარტებები“ წინამდებარე სტანდარტული პირობები და მასში მოყვანილი წესები შემუშავებულია საქართველოს საბანკო კანონმდებლობის და სხვა საკანონმდებლო აქტების შესაბამისად, რომელიც საქართველოს ტერიტორიაზე, კანონმდებლობით გათვალისწინებულ ფორმებში, განსაზღვრავს ანგარიშსწორების ორგანიზებისადმი საერთო მიდგომას, აწესრიგებს ფიზიკურ პირთა უნაღდო და ნაღდი ანგარიშსწორების წესს, საგადახდო სისტემებისა და საგადახდო ინსტრუმენტებს, ერთიან საბუთბრუნვას, საგადახდო საბუთების გამოყენებას, მათი შევსების, გაფორმების წესებს, ფორმატებს, არქივების წარმოებას, ადგენს საბანკო ანგარიშებით ოპერაციების წარმოების წესებს. სტანდარტულ პირობებში მოყვანილი დებულებები ვრცელდება ნებისმიერ პირზე (მათ შორის არასრულწლოვან ფიზიკურ პირებზე, სამოქალაქო კოდექსით განსაზღვრულ შემთხვევებში და იურიდიულ პირებზე, მიუხედავად მათი სტატუსისა), რომლებსაც ბანკთან გაფორმებული აქვთ მნიშვნელოვანი პირობები. წინამდებარე სტანდარტულ პირობებში გამოყენებულ ცნებებს აქვთ შემდეგი განმარტებები: პაროლი/კოდი: ნიშნავს კლიენტის მიერ ინტერაქტიული ბანკინგის მეშვეობით დადგენილ უსაფრთხოების ნომერს, ინტერაქტიული საბანკო ტრანზაქციებისათვის. ინტერაქტიული ბანკინგი: ნიშნავს ბანკის მიერ შეთავაზებულ საბანკო სერვისს, რომელიც ხორციელდება ქოლ ცენტრის, ტელეფონის, კომპიუტერის, ინტერნეტის ან ტექნოლოგიური ხერხების თუ სისტემების მეშვეობით, როგორცაა Netmatik და ა.შ. მესამე პირი: ნიშნავს ნებისმიერ ფიზიკურ თუ იურიდიულ პირს, რომელიც არ წარმოადგენს ერთიან ხელშეკრულების მხარეს. საბანკო ამონაწერი: ნიშნავს დროის მოცემულ მონაკვეთში შესრულებულ საბანკო ტრანზაქციების სიას, რომელიც	<ul style="list-style-type: none">Amend part I „General terms and definitions“ of the of the Standard Terms of Banking Services and construe as following: “I. General terms and definitions“ Standard Terms and terms and conditions contained herein are drafted and developed in accordance with Georgian Banking Legislation and other Legal Acts that, on the territory of Georgia, regulate the general approach towards account opening facilities, define the rules of cash and bank transactions for physical persons, payment systems and payment instruments, common document circulation, usage of payment orders, their drafting, execution terms, forms, archive, determine the rules for maintenance of bank account operations. The terms and conditions contained herein shall extend to any person (including the underage person, in instances described by the Civil Code of Georgia and legal persons, irrespective of their status), that have executed Specific Terms with the Bank. The terms and definitions used in Standard Terms shall have the following meaning: Password/Code: means the security number in Interactive Banking determined by the Client for use in interactive banking transactions. Interactive Banking: means the banking services to be provided by the Bank; through Call Centre, phone, PC, TV, Internet, or technological tools and systems such as Netmatik, etc. Third Party - means any physical or legal entity except for the Parties hereto. Bank Statement - breakdown of the account transactions in a given timeframe, indicating credit and debit movements related with the accounts
--	---

<p>ასახავს ერთიანი ხელშეკრულების ფარგლებში განხორციელებულ სადებეტო და საკრედიტო ოპერაციათა ჩამონათვალს, რომლის გენერირება ხდება კლიენტის მოთხოვნით.</p> <p>კანონმდებლობა: ნიშნავს მოქმედ და ძალაში მყოფ საქართველოს კანონმდებლობას, რომელიც მოიცავს ნორმატიულ აქტებსა და საქართველოს შემადგენლობაში შემავალი ერთეულების (ავტონომიური რესპუბლიკების) კანონმდებლობას”.</p>	<p>under this Agreement, which is generated upon Client’s request.</p> <p>Legislation – means the legislation of the State of Georgia in force from time to time, including secondary legislation and, to the extent relevant, legislation of the subjects (autonomous republics) of Georgia”.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • საბანკო მომსახურების ხელშეკრულების სტანდარტული პირობების III განყოფილება (მე-5, მე-6, მე-7 და მე-8 მუხლების ჩათვლით) გაუქმებულ იქნეს. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove part III of the Standard Terms of Banking Services fully (including articles 5, 6, 7 and 8).
<ul style="list-style-type: none"> • საბანკო მომსახურების ხელშეკრულების სტანდარტული პირობების მესამე მუხლს დაემატოს შემდეგი შინაარსის 3.2.12. პუნქტი: „3.2.12. შეწყვიტოს ერთიანი ხელშეკრულების მოქმედება, დახუროს კლიენტის ანგარიშ(ებ)ი, შეუწყვიტოს ერთიანი ხელშეკრულებით გათვალისწინებული დისტანციური არხებით ოპერაციების განხორციელების შესაძლებლობა შეწყვეტამდე არანაკლებ 10 (ათი) კალენდარული დღით ადრე კლიენტისთვის შეტყობინებით, ხოლო მნიშვნელოვანი საფუძვლის არსებობის შემთხვევაში წინასწარი შეტყობინების გარეშე“. 	<ul style="list-style-type: none"> • Add to the article 3 of the Standard Terms of Banking Services following clause 3.2.12: “3.2.12. Terminate the entire Agreement, close Client's account(s), terminate the possibility of carrying out transactions through remote channels provided on the basis of the entire agreement by notifying the Client at least 10 (ten) calendar days before termination and without prior notification if there is a significant reason”.